

# 经费支付书

日本国法務大臣殿  
名古屋YMCA日本語学院校長殿

学生姓名：\_\_\_\_\_ 学生国籍：\_\_\_\_\_

出生年月日： 西历\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日 (男・女)

我作为上述申请人在日本（入学或滞留期间）的经费支付人，将对经费支付的理由及经费支付方式作如下说明。

## 记

1. 经费支付的理由(请在下栏具体填写经费支付的理由以及写申请人的关系)空间不足时另附纸也可以。

---

---

---

2. 我对上述申请人在日本滞留期间的经费支付情况作如下说明。另外，上述申请人需要申请滞留期限更新许可时，能及时提供汇款证明书或名义人为本人的存折(记载汇款事实，经费支付事实的资料)的影印件等表明支付生活费事实的资料。

(1) 入学金 : 80,000 日元

(2) 学 费 :  1年课程 650,000 日元  
 1年半课程 975,000 日元  
 2年课程 1,300,000 日元

(2) 生活费 : 月額 \_\_\_\_\_ 日元

(3) 支付方法 (请写下汇款・银行转账等具体的支付方法。)

---

---

西历 年 月 日

经费支付人 \_\_\_\_\_ 和学生的关系 \_\_\_\_\_

地 址 邮编 ( )

---

电 话 \_\_\_\_\_

署 名

# 填写经费支付书的注意事项

## 1. 经费支付理由说明

- \* 支付人若为申请者的父母亲，请就父亲或母亲的经济状况，支付能力详细说明。
- \* 支付人若非申请者的父母亲，而是三等亲的亲属，请就和申请人的关系及同意支付经费的原因及理由详细说明。
- \* 支付人若非申请者的父母亲，也非三等亲的亲属，请就支付人与申请者的认识过程，目前和申请人的关系、同意支付经费的原因理由详细说明。

## 2. 学费・生活费・支付方法

1) 学费（日元）：请选择课程内容。

2) 生活费：请填写每月负担额。

\* 请决定学生可以在没有任何不便的情况下生活的金额。

\* 不得将学生的打工兼职收入作为生活费。

3) 支付方法（举例）：第一次的学费，入学之前直接汇款到由学校指定的帐户里。以后的学费以及学生在日本境内所需的生活费，定期汇款到学生在日本开设的银行帐户里。

## 3. 请确保经费支付人姓名，地址，电话，和学生的关系，申请书记载内容没有差异的填写。

署名栏必须由经费支付者本人签名。

※用日语以外的语言填写时，请另外附上日语翻译。